

**PERMISSION TO DISTRIBUTE TRANSCRIPT DATA  
THROUGH TALKBANK  
Carnegie Mellon University**

Carnegie Mellon University is participating in a data-sharing program known as TalkBank that was established through federal and foundation grants to Brian MacWhinney at Carnegie Mellon. For the program to function properly, contributors will be asked to and will give permission for their work to be made available to other researchers. With a full understanding of the aforementioned, I hereby give permission to TalkBank to make and circulate electronic copies of the language transcripts and media that I describe below. These copies may be distributed to scholars and other responsible parties. I warrant that this use of the data is in accord with Human Subjects review procedures at my institution and that participants have given informed consent to have their data available to researchers. I also warrant that there is no copyright restriction over the transcripts and media being circulated. Any further restrictions that I wish to place on the use of these data are listed under (2) below. I do not hold Brian MacWhinney or Carnegie Mellon responsible for the enforcement of these further restrictions and indemnify and render harmless both Brian MacWhinney and Carnegie Mellon University against any actions at law or in equity or in similar courts of any jurisdictions arising from violations of these restrictions.

1. General description of the data set, and IRB Approval # (if available):

The IRB number to put the data on the CHILDES database is HUM00130781.

**Free Play task: Tare & Gelman (2010)**

This study involved 28 bilingual English- and Marathi-speaking children in the U.S., each engaged in two play sessions with a friendly adult researcher: one who spoke only English, and one who spoke only Marathi (in counterbalanced order). Materials for the play session included a Fisher Price airplane set with three toy people and a Dora the Explorer shopping market set.

Child participants were divided into two age groups:  
14 younger children, mean age 3;2 (range 2;7 to 3;10)  
14 older children, mean child age 4;6 (range 4;1 to 4;11)

When using this dataset, please cite this article:  
Tare, M., & Gelman, S. A. (2010). Can you say it another way? Cognitive factors in bilingual children's pragmatic language skills. *Journal of Cognition and Development, 11*(2), 137-158.

**Bystander task: Tare & Gelman (2011)**

This study involved 28 bilingual English- and Marathi-speaking children in the U.S., each engaged in looking through three wordless picture books together with their mother. There were three sub-sessions: (a) one included just the mother-child dyad; (b) another included a third, English-speaking researcher who sat alongside and watched/listened in but did not engage in conversation unless spoken to (English bystander); and (c) another included a third, Marathi-speaking researcher who sat alongside and watched/listened in but did not engage in conversation unless spoken to (Marathi bystander). Each bystander first introduced herself to establish that she spoke either only English or only Marathi. The three sub-sessions were in counterbalanced order.

Scans of the pages of the picture books are included.

Child participants were divided into two groups:  
14 younger children, mean age 3;2 (range 2;7 to 3;10)  
14 older children, mean age 4;6 (range 4;1 to 4;11)

When using this dataset, please cite this article:  
Tare, M., & Gelman, S. A. (2011). Bilingual parents' modeling of pragmatic language use in multiparty interactions. *Applied Psycholinguistics, 32*(4), 761-780.

2. Restrictions to be placed on the use of the data:

For both projects, the only restriction is to cite the corresponding published article.

Signed: 

Date \_\_\_ May 14, 2019 \_\_\_\_\_

Printed Name \_\_\_ Susan A. Gelman \_\_\_\_\_ Institution \_\_\_ University of Michigan \_\_\_\_\_

Please mail this signed form to: Brian MacWhinney, CMU-Psychology, 5000 Forbes Ave. Pittsburgh, PA, 15213, USA or send a scanned signed copy to macw@cmu.edu